Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B**

KOMISJONI OTSUS,

14. november 2003,

milles sätestatakse edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks, ülekandmiseks või inimtoiduks ettenähtud molluskite, nende marja ja sugurakkude importimise loomatervishoiu- ja sertifitseerimisnõuded

(teatavaks tehtud numbri K(2003) 4153 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2003/804/EÜ)

(EÜT L 302, 20.11.2003, lk 22)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Komisjoni otsus 2004/319/EÜ, 30. märts 2004	L 102	73	7.4.2004
►**M2**	Komisjoni otsus 2004/609/EÜ, 18. august 2004	L 274	17	24.8.2004
►**M3**	Komisjoni otsus 2004/623/EÜ, 23. juuli 2004	L 280	26	31.8.2004
►**M4**	Komisjoni otsus 2005/409/EÜ, 31. mai 2005	L 139	16	2.6.2005
►**M5**	Komisjoni otsus 2006/767/EÜ, 6. november 2006	L 320	58	18.11.2006
►**M6**	Komisjoni otsus 2007/158/EÜ, 7. märts 2007	L 68	10	8.3.2007

▼B

KOMISJONI OTSUS,

14. november 2003,

milles sätestatakse edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks, ülekandmiseks või inimtoiduks ettenähtud molluskite, nende marja ja sugurakkude importimise loomatervishoiu- ja sertifitseerimisnõuded

(teatavaks tehtud numbri K(2003) 4153 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2003/804/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. jaanuari 1991. aasta direktiivi 91/67/EMÜ akvakultuurloomade ja -toodete turuleviimist reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta, [1] viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003, [2] eriti selle artikli 19 lõiget 1, artikli 20 lõiget 1 ja artikli 21 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Tuleks kehtestada loetelu kolmandate riikide ja nende osade kohta, kust liikmesriikidel on lubatud importida elusmolluskeid, nende marja ja sugurakke edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks, ülekandmiseks või inimtarbimiseks.

(2) Kõnealuste kolmandate riikide jaoks on vaja kehtestada teatavad loomatervishoiunõuded ja näidissertifikaadid, võttes arvesse loomade tervislikku seisundit kõnealuses kolmandas riigis ja imporditavate molluskite, nende marja või sugurakkude tervislikku seisundit selliste haigusetekitajate sissetoomise vältimiseks, mis võiksid oluliselt mõjutada ühenduse molluskite varusid.

(3) Tähelepanu tuleks pöörata uutele haigustele ja ühenduse jaoks eksootilistele haigustele, mis võiksid oluliselt mõjutada ühenduse molluskite varusid. Lisaks tuleks arvesse võtta nõukogu 22. detsembri 1995. aasta direktiivi 95/70/EÜ (millega sätestatakse minimaalsed ühenduse meetmed teatavate kahepoolmelisi limuseid mõjutavate haiguste tõrjeks, [3] viimati muudetud määrusega(EÜ) nr 806/2003) D lisas ja direktiivi 91/67/EMÜ A lisa 1. veeru II loetelus nimetatud molluskihaigusi tootmiskohas ja vajadusel sihtkohas.

(4) On vaja, et riigid või nende osad, kust liikmesriikidel on lubatud importida molluskeid, nende marja ja sugurakke edasiseks kasvatamiseks või nuumamiseks, ülekandmiseks või inimtoiduks, kohaldavad haigustõrje ja -järelevalve tingimusi, mis vastavad vähemalt direktiivides 91/67/EMÜ ja 95/70/EÜ sätestatud ühenduse standarditele. Kasutatavad proovivõtu- ja katsemeetodid peaksid vastama vähemalt komisjoni otsuse 2002/878/EÜ [4] sätetele. Juhul kui ühenduse õigusaktides ei ole kehtestatud proovivõtu- ja katsemeetodeid, peaksid kasutatud proovivõtu- ja katsemeetodid olema kooskõlas rahvusvahelise episootiaameti (OIE) akvakultuurloomade diagnostiliste testide käsiraamatus sätestatud meetoditega.

(5) Kõnealuste kolmandate riikide vastutavad pädevad asutused kohustuvad teavitama komisjoni ja liikmesriike 24 tunni jooksul

[1] EÜT L 46, 19.2.1991, lk 1.
[2] ELT L 122, 16.5.2003, lk 1.
[3] EÜT L 332, 30.12.1995, lk 33.
[4] EÜT L 305, 7.11.2002, lk 57.

▼B

faksi, telegrammi või elektronpostiga direktiivi 95/70/EÜ D lisas ja direktiivi 91/67/EMÜ A lisa 1. veeru II loetelus nimetatud haiguste esinemisest ning mis tahes muudest haiguspuhangutest, mis mõjutavad märkimisväärselt molluskite ebatavalist suremust nende territooriumidel või nende osadel, kust käesoleva otsusega hõlmatud import on lubatud. Sellisel juhul peavad kõnealuste kolmandate riikide vastutavad pädevad asutused võtma meetmed haiguste leviku tõkestamiseks ühenduses.

(6) Võttes arvesse saadud rahvusvahelisi praktilisi ja teaduslikke kogemusi, tuleks ajakohastada ja vajadusel muuta loomatervishoidu käsitlevaid sätteid, mis on sätestatud komisjoni 25. juuli 1995. aasta otsuses 95/352/EÜ, millega kehtestatakse loomatervishoiu- ja sertifitseerimisnõuded ühenduse vetesse ülekandmiseks ettenähtud suure hiidaustri importimiseks kolmandatest riikidest. ([1]) Selguse huvides tuleks kõnealused sätted lisada käesolevasse otsusesse ja otsus 95/352/EÜ tuleks kehtetuks tunnistada.

(7) Seetõttu on vaja täiendada elusmolluskite ja neist saadud töötlemata toodetega seotud terviseohutuse sertifikaatide nõudeid nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivis 91/492/EMÜ, milles sätestatakse elusate kahepoolmeliste karploomade tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, ([2]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003, elusmolluskite importi käsitlevate loomatervishoiunõuetega.

(8) Käesolevat otsust kohaldatakse, ilma et see piiraks direktiivi 91/492/EMÜ ja nõukogu 22. juuli 1991. aasta direktiivi 91/493/EMÜ (milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, ([3]) viimati muudetud otsusega 806/2003/EÜ) alusel kehtestatud terviseohutuse nõudeid.

(9) Riski tuua mitteelujõulisi molluskeid importides sisse ühenduses olevatele molluskitele märkimisväärset mõju avaldavaid haigusi käsitatakse väga madalana. Direktiivis 91/493/EMÜ, eriti kõnealuse direktiivi artiklis 11 sätestatud nõuded pakuvad piisavalt kaitset mitteelujõuliste molluskite osas ning seetõttu ei ole vaja täiendavaid veterinaarsertifikaate mitteelujõuliste molluskite puhul.

(10) Sertifikaatide standardid on kehtestatud nõukogu 17. detsembri 1996. aasta direktiivis 96/93/EÜ loomade ja loomsete saaduste sertifitseerimise kohta. ([4]) Kolmandate riikide sertifikaate väljaandvate ametnike käesoleva otsusega kooskõlas kohaldatud eeskirjad ja põhimõtted peaksid andma tagatisi, mis on samaväärsed kõnealuses direktiivis sätestatud tagatistega.

(11) Arvesse tuleks võtta nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivis 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ([5]) eriti kõnealuse direktiivi artiklis 3 sätestatud põhimõtteid.

(12) Kui molluskid, kes kannavad haigust, lastakse ühenduse looduslikesse vetesse, vähendaks see võimalust tõrjuda ja likvideerida haigusi, mis on ühenduse jaoks eksootilised ja mis mõjutaksid oluliselt ühenduse molluskite varusid. Seetõttu tuleks importida elusmolluskeid, nende marja ja sugurakke ühendusse üksnes siis, kui need tuuakse kasvandusse, mille liikmesriigi pädev asutus on registreerinud vastavalt direktiivi 95/70/EÜ artikli 3 lõikele 1.

(13) Käesolevat otsust ei kohaldata püsivalt akvaariumis hoitavate dekoratiivsete molluskite impordi suhtes.

([1]) EÜT L 204, 30.8.1995, lk 13.
([2]) EÜT L 268, 24.9.1991, lk 1.
([3]) EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15.
([4]) EÜT L 13, 16.1.1997, lk 28.
([5]) EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

▼B

(14) Kõnealuste uute impordisertifikaatide nõuete täitmiseks on kehtestatud üleminekuperiood.

(15) Käesoleva otsuse I lisa tuleks läbi vaadata enne kohaldamiskuupäeva.

(16) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kohaldamisala

1. Käesolev otsus kehtestab ühtlustatud loomatervishoiueeskirjad järgmiste toodete importimiseks:

a) edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud elusmolluskid, nende mari ja sugurakud ning

b) otsetarbimiseks või enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid ja mitteelujõulised molluskid.

2. Käesolevat otsust ei kohaldata püsivalt akvaariumis hoitavate dekoratiivsete molluskite impordi suhtes.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesolevas otsuses kasutatakse direktiivide 91/67/EMÜ ja 95/70/EÜ artiklis 2 esitatud mõisteid.

2. Kohaldatakse ka järgmisi mõisteid:

a) *heakskiidetud impordikeskus* – mis tahes direktiivide 91/492/EMÜ või 91/493/EMÜ kohaselt heakskiidetud ühenduse asutus, väljastuskeskus või puhastuskeskus, kus imporditud elusmolluskite täiendavaks töötlemiseks on kehtestatud teatavad bio-ohutusmeetmed;

b) *rannikuvöönd* – vöönd, mis hõlmab osa rannikust, mereveest või lehtersuudmest:

   i) millel on täpsed geograafilised piirid ja mis moodustab homogeense hüdroloogilise süsteemi või selliste süsteemide rühma või

   ii) mis asub kahe vooluveekogu suudmes või

   iii) kus asub üks või mitu kasvandust, mis on ümbritsetud mõlemalt poolt asjaomaste puhvervöönditega;

c) *määratud kasvandus* – kasvandus, mis asub rannikul või sisemaal ja kuhu vesi juhitakse kunstlike veesüsteemide kaudu, mis tagavad direktiivi 95/70/EÜ D lisas nimetatud patogeenide täieliku inaktiveerimise;

d) *täiendav töötlemine* – enne inimtoiduks kasutamist valmistamine ja töötlemine mis tahes meetmete ja meetodite abil, mis tekitavad haiguste levimisriski põhjustavaid jäätmeid või kõrvalsaadusi, sh: elusmolluskite vette asetamine, et võimaldada neil taastuda vedamise ajal või pärast seda (vee alla kastmine), seisundi parandamine, koristamine, puhastamine, sulatamine ja toimingud, mis mõjutavad anatoomilist terviklikkust, nt koorimine;

e) *otsetarbimine* – inimtoiduks ettenähtud imporditud molluskeid ei töödelda ühenduses täiendavalt enne inimtoiduks kasutamiseks jaemüügiturule viimist;

f) *molluskid* – veeorganismid, kes kuuluvad hõimkonda *Mollusca*, klassidesse *Bivalvia* ja *Gastropoda*; on pärit kasvandusest, sh mis tahes

▼B

asutusest, looduslikust kasvukohast või üldjuhul geograafiliselt määratletud käitisest, kus molluskeid turuleviimise eesmärgil kasvatatakse või hoitakse;

g) *mitteelujõulised molluskid* – molluskid, kes ei ole enam võimelised elama, kui nad viiakse tagasi keskkonda, kust nad on võetud, ja ka otsetarbimiseks või enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud molluskitooted;

h) *ülekandmine* – toiming, mille kaigus viiakse elusmolluskid pädeva asutuse järelevalve all üle tunnustatud merevette või laguuni või suudmealasse saastumise kõrvaldamise ajaks, nagu on määratletud direktiivis 91/492/EMÜ, kuid välja arvatud teatavad toimingud molluskite üleviimiseks aladele, mis on sobivamad edasiseks kasvatamiseks või nuumamiseks, kuna seda käsitatakse kasvatusena;

i) *territoorium* – kas terve riik, rannikuvöönd, määratud kasvandus, põllumajanduspiirkond või looduslik kasvukoht, mida kõnealuse kolmanda riigi pädev keskasutus on heaks kiitnud ühendusse eksportimise jaoks.

Artikkel 3

Nõuded edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud elusmolluskite, nende marja ja sugurakkude importimiseks Euroopa Ühenduse vetesse

1. Liikmesriigid lubavad edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud elusmolluskeid, nende marja ja sugurakke importida oma territooriumile üksnes siis, kui:

a) molluskid on pärit ja on püütud I lisas nimetatud territooriumilt;

b) saadetis vastab tagatistele, sh pakendamist ja märgistamist käsitlevatele tagatistele ja vastavalt II lisa näidisele koostatud veterinaarsertifikaadis kehtestatud teatavatele asjaomastele lisanõuetele, võttes arvesse III lisa selgitavaid märkusi, ning

c) molluskeid on veetud tingimustes, mis ei muuda nende tervislikku seisundit.

2. Liikmesriigid tagavad, et edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud imporditud molluskeid, nende marja ja sugurakke tuuakse üksnes kasvandustesse, mille on registreerinud pädev asutus vastavalt direktiivi 95/70/EÜ artikli 3 lõikele 1.

3. Liikmesriigid tagavad, et imporditud elusmolluskeid, nende marja ja sugurakke veetakse vahetult veterinaarsertifikaadis märgitud sihtkasvandusse.

▼M5

Artikkel 4

Nõuded, mis on seotud inimtoiduks ette nähtud elusmolluskite impordiga

1. Liikmesriigid lubavad inimtoiduks ette nähtud elusmolluskeid importida oma territooriumile üksnes juhul, kui

▼M6

a) kolmas lähteriik on kas komisjoni otsusega 2006/766/EÜ kehtestatud loetelus [1] või komisjoni määruses (EÜ) nr 2076/2005 [2] osutatud üleminekuperioodil kõnealuse määrusega kehtestatud loetelus;

[1] ELT L 320, 18.11.2006, lk 53.
[2] ELT L 338, 22.12.2005, lk 83.

▼M5

b) partiile on lisatud ühtne tõend terviseohutuse ja loomatervishoiu kohta, mis on koostatud komisjoni määruses (EÜ) nr 2074/2005 esitatud näidise alusel;

c) partii vastab määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud pakendamis- ja märgistamisnõuetele.

2. Kui molluskid tuleb ühenduse vetes ümber paigutada või uuesti vette lasta, peab partii samuti vastama artikli 3 lõike 1 sätetele.

Artikkel 5

Lisanõuded, mis on seotud inimtoiduks ette nähtud teatavate elusmolluskite impordiga

1. Molluskiliikide puhul, mis on vastuvõtlikud direktiivi 95/70/EÜ D lisas nimetatud ühele või mitmele haigusele, peavad nende partiid lisaks artiklis 4 sätestatud nõuetele

a) pärinema allikast, mille puhul ei esine ebatavalist suremust ning mille päritoluriigiks oleva kolmanda riigi pädev asutus on ametlikult tunnistanud nimetatud haigustest vabaks vastavalt ühenduse õigusaktidele või Maailma Loomatervishoiuorganisatsiooni asjakohasele standardile, või

b) olema imporditud töödeldud või töötlemata toodetena, nagu on määratud määruse (EÜ) nr 852/2004 artikli 2 lõikes 1, või

c) olema saadetud otse heakskiidetud impordikeskusesse, kus molluskeid edasi töödeldakse, ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa VII jaotise ja määruse (EÜ) nr 854/2004 artikli 6 kohaldamist.

2. *Bonamia ostrea* ja/või *Marteilia refringens* nakkusele vastuvõtlike molluskiliikide partiid, mida imporditakse liikmesriikidesse või vööndites, mis on nendest haigusteks vabaks tunnistatud või mis seda staatust taotlevad vastavalt direktiivi 91/67/EMÜ artiklitele 5 või 10, peavad lisaks artiklis 4 sätestatule vastama järgmistele nõuetele:

a) pärinema allikast, mille päritoluriigiks oleva kolmanda riigi pädev asutus on ametlikult tunnistanud nimetatud haigustest vabaks vastavalt ühenduse õigusaktidele või Maailma Loomatervishoiuorganisatsiooni asjakohasele standardile, või

b) olema imporditud töödeldud või töötlemata toodetena, nagu on määratletud määruse (EÜ) nr 852/2004 artikli 2 lõikes 1, või

c) olema saadetud otse heakskiidetud impordikeskusesse, kus molluskeid edasi töödeldakse, ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa VII jaotise ja määruse (EÜ) nr 854/2004 artikli 6 kohaldamist.

3. Käesolevat artiklit ei kohaldata, kui molluskid pakendatakse ja märgistatakse müügiks lõpptarbijale vastavalt määrusele (EÜ) nr 853/2004.

▼M3

Artikkel 6

Kontrollikord

1. Kolmandatest riikidest imporditud kahepoolmeliste elusmolluskite suhtes kohaldatakse veterinaarkontrolle saabumisliikmesriigi piiripunktis vastavalt direktiivi 97/78/EÜ artiklile 8.

2. Ühendusse edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks imporditud molluskite, nende marja ja sugurakkude puhul täidetakse vastavalt määrusega (EÜ) nr 282/2004 ettenähtud ühine veterinaariaalane sisenemisdokument.

3. Ühendusse otsetarbimiseks või enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks imporditud molluskite puhul täidetakse vastavalt

▼M3

määrusega (EÜ) nr 136/2004 ettenähtud ühine veterinaariaalane sisenemisdokument.

▼B

Artikkel 7

Looduslike vete saastumise takistamine

1. Liikmesriigid tagavad, et otsetarbimiseks või enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud imporditud molluskeid ei tooda nende territooriumi looduslikesse vetesse ja kõnealused molluskid ei saasta looduslikku vett.

2. Liikmesriigid tagavad, et imporditud saadetiste transpordivesi ei saasta nende territooriumi looduslikku vett.

Artikkel 8

Impordikeskuste heakskiitmine

1. Liikmesriikide pädev asutus kiidab asutuse heaks heakskiidetud impordikeskusena, kui see täidab käesoleva otsuse V lisas nimetatud minimaalseid loomatervishoiunõudeid.

2. Liikmesriikide pädev asutus koostab nimekirja heakskiidetud impordikeskustest ning annab igale neist ametliku numbri.

3. Iga liikmesriigi pädev asutus teavitab komisjoni ja teisi liikmesriike heakskiidetud impordikeskuste loetelust ja kõikidest hiljem sellesse tehtavatest muudatustest.

Artikkel 9

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 95/352/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 10

Kontrollimine

Käesoleva otsuse I lisa vaadatakse läbi enne 1. maid 2004.

Artikkel 11

Kohaldamise kuupäev

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. maist 2004.

Artikkel 12

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

▼M4

I LISA

Territooriumid, kust on lubatud importida Euroopa Ühenduse vetesse edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud teatavat liiki elusmolluskeid, nende marja ja sugurakke või kust on lubatud importida enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud

elusmolluskeid

Riik		Territoorium		Märkused
ISO-kood	Nimi	Kood	Kirjeldus	
CA	Kanada			Üksnes enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid
MA	Maroko			Üksnes enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid
NZ	Uus-Meremaa			Üksnes enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid
TN	Tuneesia			Üksnes enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid
TR	Türgi			Üksnes enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid
US	Ameerika Ühendriigid	US-01versioon 1/2005	— Humboldt Bay (California) — Netarts Bay (Oregon) — Wilapa Bay, Totten Inlet, Oakland Bay, Quilcence Bay ja Dabob Bay (Washington) — NELHA (Hawaii)	Enne inimtoiduks kasutamist edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ning edasiseks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid

▼M3

II LISA

Veterinaarsertifikaadi näidis [edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud elusmolluskite, nende marja ja sugurakkude] (1) [enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskite] (1) importimiseks Euroopa Ühendusse (EÜ)

Märge importijale: käesolev sertifikaat on ette nähtud üksnes veterinaareesmärkidel kasutamiseks ja selle originaal peab partiiga kuni piiripunktini kaasas olema.

Viitenumber ORIGINAAL

Terviseohutuse sertifikaadi viitenumber (vajaduse korral)

1. **Ekspordiriik ja asjaomased asutused**

1.1. Ekspordiriik: .....

.....

1.2. Pädev asutus: .....

.....

1.3. Väljaandev pädev asutus: .....

.....

2. **Saadetise päritolukoht**

2.1. Päritoluterritooriumi kood: (2) .....

.....

[2.2. Päritolukasvandus, nimi: .....

.....] (1)

[2.3. Kasvanduse aadress või asukoht: .....

.....] (1)

2.4. Kaubasaatja nimi, aadress ja telefoninumber:

.....

.....

3. **Püügikoht (kui see erineb päritolukohast)**

3.1. Riik: .....

.....

3.2. Püügiterritooriumi kood: (2) .....

.....

[3.3. Püügikasvandus, nimi: .....

.....] (1)

[3.4. Kasvanduse aadress või asukoht: .....

.....] (1)

4. **Saadetise sihtkoht**

4.1. Liikmesriik: .....

.....

[4.2. Liikmesriigi vöönd või osa: (3) .....

.....] (1)

[4.3. Kasvandus, nimi: .....

.....] (1)

4.4. Aadress: .....

.....

4.5. Vastuvõtja nimi, aadress ja telefoninumber: .....

.....

.....

.....

5. **Transpordivahend ja saadetise identifitseerimine** (4)

5.1. [Veoauto] (1) [Raudteevagun] (1) [Laev] (1) [Õhusõiduk] (1):

.....

5.2. [Registreerimisnumber/-numbrid] (1) [Laeva nimi] (1) [Lennunumber] (1): .....

5.3. Saadetise identifitseerimise üksikasjad: .....

.....

.....

.....

.....

.....

6. **Saadetise kirjeldus**

☐ Tehistingimustes peetavad populatsioonid ☐ Looduslik kasvukoht ☐ Sugurakud ☐ Mari ☐ Vastsed

Molluski liik (liigid)		Molluskite kogukaal (kg)	[Marja hulk] (1) [Sugurakkude hulk] (1)	[Molluskite arv] (1) [Molluskite keskmine suurus (cm)] (1)	Elusmolluskite vanus
Teaduslik nimetus:	Üldnimetus:				
					☐ > 24 kuud ☐ 12-24 meses ☐ 0-11 kuud ☐ teadmata

▼M3

Viitenumber ORIGINAAL

7. **Veterinaarsertifikaat** (1) **[edasiseks kasvatamiseks või nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud elusmolluskite, nende marja ja sugurakkude]** (1) **[enne inimtoiduks kasutamist täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskite] importimiseks**

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, tõendan, et käesoleva sertifikaadi punktis 6 osutatud elusmolluskite mari ja sugurakud vastavad järgmistele nõuetele:

7.1. *kas:*

(1) [nad on pärit ja püütud territooriumilt (2) (kood .....)

a) kus kõik elusmolluskeid, nende marja või sugurakke kasvatavad kasvandused registreerib ametlikult pädev asutus;

b) kus kõik elusmolluskeid, nende marja või sugurakke kasvatavad kasvandused peavad ajakohastatud registrit, millega ametivõimud võivad igal ajal tutvuda, ja mis sisaldab järgmisi andmeid: täheldatud ebatavaline suremus; (5) kõik kasvandusse toodavad ja sealt muudesse kasvandustesse ja vetesse viidavad elusmolluskid, nende mari ja sugurakud ning kogu teave, mis on seotud nende tarnimise ja lähetamise, arvu või kaalu, suuruse, päritolu, tarnijate ja sihtkohaga; (6)

c) kus ei ole viimase kahe aasta jooksul olnud bonamioosi (*Bonamia exitiosa* ja *Mikrocytos roughleyi*), marteilioosi (*Marteilia sydneyi*), mikrotsütoosi (*Mikrocytos mackini*), perkinsoosi (*Perkinsus marinus* ja *P. olseni/atlanticus*), haplosporidioosi (*Haplosporidium nelsoni* ja *H. costale*) ja närbumissündroomi (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*);

d) mille suhtes kohaldatakse pädeva asutuse koostatud või ametlikult heakskiidetud riskipõhist tervishoiu järelevalve- ja proovivõtukava, mida viiakse ellu ebatavalise suremuse (5) avastamiseks ja vastuvõtlike (7) populatsioonide tervisliku seisundi jälgimiseks, eelkõige seoses bonamioosi (*Bonamia ostreae, B. exitiosa* ja *Mikrocytos roughleyi*), marteilioosi (*Marteilia refringens ja Marteilia sydneyi*), mikrotsütoosi (*Mikrocytos mackini*), perkinsoosi (*Perkinsus marinus* ja *P. olseni/atlanticus*), haplosporidioosi (*Haplosporidium nelsoni* ja *H. costale*) ja närbumissündroomiga (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*);

e) kus kõik elusmolluskeid, nende marja või sugurakke kasvatavad kasvandused peavad teavitama võimalikult kiiresti pädevat asutust igast ebatavalisest suremusest (5) ja eespool nimetatud haiguste kahtlustest;

f) mille suhtes kohaldatakse vajaduse korral asjaomaseid, vähemalt nõukogu direktiivides 91/67/EMÜ ja 95/70/EÜ nõutavate meetmetega samaväärseid haigustõrjemeetmeid ja otsust 2002/878/EÜ seoses proovivõtuga ja katsete tegemisega järelevalve eesmärgil ja haiguskahtluse korral, sh ebatavalise suremuse (5) korral; kui ühenduse õigusaktides ei ole kehtestatud proovivõtu- ja katsemeetodeid, kasutatakse OIE (8) akvakultuurloomade diagnostiliste testide käsiraamatu (neljas väljaanne, 2003) vastavates peatükkides kehtestatud meetodeid;

g) kus elusmolluskeid, nende marja või sugurakke kasvatavates kasvandustes ei ole viimasel kahel veole eelnenud aastal olnud seletamatut ebatavalist suremust (5) või patogeeni põhjustatud ebatavalist suremust (5);

h) kus elusmolluskeid, nende marja või sugurakke kasvatavatesse kasvandustesse ei ole viimasel kahel veole eelnenud aastal sisse toodud halvema tervisliku seisundiga elusmolluskeid, nende marja või sugurakke;

i) kus lastimispäeval ei ole olnud ebatavalist suremust (5) ega käesoleva sertifikaadi punktis 7.1.d loetletud haiguste esinemise kahtlust

või

(1) [nad on pärit ja püütud territooriumilt, (2) mille kood on ..... (1) ja:

a) nad on pärit ja püütud määratud kasvandusest või kasvandusest, mis ei ole ühendatud ranniku- või suudmevetega ning kus ei ole järgmistele haigustele vastuvõtlikuks tunnistatud liikide molluskeid, nende marja ja sugurakke: bonamioos (*Bonamia exitiosa* ja *Mikrocytos roughleyi*), marteilioos (*Marteilia sydneyi*), mikrotsütoos (*Mikrocytos mackini*), perkinsoos (*Perkinsus marinus* ja *P. olseni/atlanticus*), haplosporidioos (*Haplosporidium nelsoni* ja *H. costale*) ja närbumissündroomi (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*);

b) pädev asutus on kasvanduse ametlikult registreerinud;

c) kasvandus peab ajakohastatud registrit, millega ametivõimud võivad igal ajal tutvuda, ja mis sisaldab järgmisi andmeid: täheldatud ebatavaline suremus; (5) kõik kasvandusse toodavad ja sealt muudesse kasvandustesse ja vetesse viidavad elusmolluskid, nende mari ja sugurakud ning kogu teave, mis on seotud nende tarnimise ja lähetamise, arvu või kaalu, suuruse, päritolu, tarnijate ja sihtkohaga; (6) ja

d) kasvandus peab teavitama võimalikult kiiresti pädevat asutust igast ebatavalisest suremusest (5) ja eespool osutatud haiguste kahtlusest; ja]

▼M3

Viitenumber ORIGINAAL

7.2. nad:

a) ei ole püüdmisest saadik olnud kokkupuutes muude halvema tervisliku seisundiga elusmolluskite, nende marja või sugurakkudega;

b) ei ole ette nähtud hävitamiseks või tapmiseks bonamioosi (*Bonamia ostreae, B. exitiosa* ja *Mikrocytos roughleyi*), marteilioosi (*Marteilia refringens* ja *Marteilia sydneyi*), mikrotsütoosi (*Mikrocytos mackini*), perkinsoosi (*Perkinsus marinus* ja *P. olseni/atlanticus*), haplosporidioosi (*Haplosporidium nelsoni* ja *H. costale*) ja närbumissündroomi (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*) likvideerimiseks või muu patogeeni põhjustatud ebatavalise suremuse (5) tõttu;

c) lastimispäeval ei olnud neil kliinilisi haigustunnuseid, sh ebatavalist suremust; (5)

(1)(8) [d) vähemalt 1000-le erinevat päritolu saadetise osadest juhuslikult valitud molluskile tehti visuaalne kontroll ja ei avastatud muid molluskiliike peale käesoleva sertifikaadi punktis 6 nimetatud liikide];

(10) [8. **Teatavad loomatervishoiunõuded seoses *Bonamia ostreae* ja *Marteilia refringens*`** iga

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, tõendan, et käesoleva sertifikaadi punktis 6 osutatud elusmolluskid, nende mari või sugurakud on pärit territooriumilt, kus on olemas käesoleva sertifikaadi punktis 7 esitatud tagatised ja mille puhul on pädev keskasutus kinnitanud, et selle tervislik seisund on samaväärne kui kõnealustes kasvandustes ja vööndites, kus on ühenduse heakskiidetud seisund (11) või heakskiidetud programm (11) või vastavalt OIE (8) rahvusvahelise akvakultuurloomade tervishoiu eeskirja kõige viimase väljaande asjaomastele peatükkidele heakskiidetud seisund või programm seoses [*Bonamia ostreae*'ga] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*'ga], (1) kuna nad on pärit:

kas:

(1) [[rannikuvööndist, kus kõik kasvandused ja looduslikud kasvukohad

— on pädeva asutuse kontrolli all,

— nende suhtes kohaldatakse [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*'i] (1) arengu seisukohast sobivate intervallidega tervisekontrolle ning ametlikult volitatud laboratoorium võtab kõnealuste patogeenide avastamiseks proovid, mille tulemused on negatiivsed, ja uurib neid vastavalt menetlustele, mis on kehtestatud OIE (8) akvakultuurloomade diagnostiliste testide käsiraamatu (neljas väljaanne, 2003) peatükkides 1.1.4; 3.1.1; ja 3.1.3, ja

— on olnud vähemalt kahe aasta jooksul vabad [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*] (1) kliinilistest või muudest tunnustest

või [määratud kasvandusest, kuhu vesi juhitakse süsteemi abil, mis tagab [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*'i] (1) täieliku inaktiveerimise; ja

— see kasvandus on pädeva asutuse kontrolli all,

— selle suhtes kohaldatakse [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*'i] (1) arengu seisukohast sobivate intervallidega tervisekontrolle ning ametlikult volitatud laboratoorium võtab kõnealuste patogeenide avastamiseks proovid, mille tulemused on negatiivsed, ja uurib neid vastavalt menetlustele, mis on kehtestatud OIE (8) akvakultuurloomade diagnostiliste testide käsiraamatu (neljas väljaanne, 2003) peatükkides 1.1.4; 3.1.1; ja 3.1.3, ja

— on olnud vähemalt kahe aasta jooksul vaba [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*'i] (1) kliinilistest või muudest tunnustest.]

või

(1) [kasvandusest, mis ei ole ühendatud ranniku- või suudmevetega ja kus ei ole [*Bonamia ostreae*'le] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens*`ile] (1) vastuvõtlike (7) liikide molluskeid.]]

▼M3

Viitenumber ORIGINAAL

9. **Transpordinõuded**

Lisaks:

— neid veetakse tingimustes, mis ei muuda nende tervislikku seisundit, ja

— nad asetatakse pitseeritud veekindlatesse mahutitesse, mida on eelnevalt puhastatud ja desinfitseeritud lubatud desinfektsioonivahendiga ja millel on väljaspool loetav etikett, mis sisaldab käesoleva sertifikaadi punktides 1, 2, 3 ja 4 nimetatud asjakohast (12) teavet ja järgmist märkust:

kas:

["Elusmolluskid] (1) [ja] (1) [mari] (1) [ja] (1) [sugurakud], (1) mis on ette nähtud edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks Euroopa Ühenduse rannikuvööndites ja kasvandustesse, kus ei ole ühenduse heakskiidetud programmi või seisundit seoses *Bonamia ostreae* ja *Marteilia refringens*".

või:

["Elusmolluskid] (1) [ja] (1) [mari] (1) [ja] (1) [sugurakud] (1), mis on ette nähtud edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks Euroopa Ühenduse rannikuvööndites ja kasvandustesse, kus ei ole ühenduse heakskiidetud programmi või seisundit seoses *[Bonamia ostreae]* (1) [ja] (1) *[Marteilia refringens'*iga] (1)".

või:

["Elusmolluskid, mis on ette nähtud täiendavaks töötlemiseks EÜ ettevõtetes, mis ei asu ühenduse territooriumil, kus on heakskiidetud programm või seisund seoses [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens'*iga] (1)".

või:

["Elusmolluskid, mis on ette nähtud täiendavaks töötlemiseks EÜ ettevõtetes, mis asuvad ühenduse territooriumil, kus on heakskiidetud programm või seisund seoses [*Bonamia ostreae*] (1) [ja] (1) [*Marteilia refringens'*iga] (1)".

või:

["Ühenduse heakskiidetud impordikeskustes täiendavaks töötlemiseks ettenähtud elusmolluskid (1)"].

Koostatud ....., ...
(Koht) (Kuupäev)

Ametlik pitser

.....
(Ametliku inspektori allkiri)

.....
(Allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

▼M3

Viitenumber ORIGINAAL

Soovituslikud märkused

(1) Valida sobiv variant.

(2) Territoorium (kogu riik, rannikuvöönd, kasvatuspiirkond või looduslik kasvukoht) ja otsuse 2003/804/EÜ I lisas esitatud territooriumi kood

(3) Vajaduse korral täpsustada: vöönd ja/või kasvatuspiirkonnad, looduslikud kasvukohad, väljastuskeskused, puhastuskeskused või mahutid või enne inimtoiduks tarvitamiseks täiendavaks töötlemiseks importimise puhul asutus.

(4) Märkida vajadusel raudteevaguni või veoauto registreerimisnumber (-numbrid) või laeva nimi. Märkida õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, märkida punktis 5.3 nende koguarv ning registreerimis- ja plomminumbrid, kui need on olemas

(5) Vastavalt nõukogu direktiivi 95/70/EÜ artikli 2 lõikele 2

(6) Olenevalt vajadusest.

(7) Teadaolevad vastuvõtlikud liigid, vt tabel allpool

Haigus	Patogeen	Vastuvõtlikud peremeesliigid (*)
Bonamioos	*Bonamia exitiosa*	*Tiostrea chilensis* ja *Ostrea angasi*
	Mikrocytos roughleyi	*Saccostrea (commercialis) glomerata*
Marteilioos	*Marteilia sydneyi*	*Saccostrea (commercialis) glomerata*
Mikrotsütoos	*Mikrocytos mackini*	*Crassostrea gigas; C. virginica; Ostrea edulis; O. conchaphila*
Perkinsosis	*Perkinsus marinus*	*Crassostrea virginica* y *C. gigas*
	Perkinsus olseni/atlanticus	*Haliotis ruber, H. cyclobates; H. scalaris; H. laevigata; Ruditapes philippinarum* y *R.. decussatus*
MSX-haigus	*Haplosporidium nelsoni*	*Crassostrea virginica* y *C. gigas*
SSO-haigus	*Haplosporidium costale*	*Crassostrea virginica*
Merikõrvade närbumis-sündroom	*Candidatus Xenohaliotis californiensis*	Perekonna*Haliotis*, liikmed, sh liikidesse (*H. cracherodii*), (*H. rufescens*), (*H. corrugata*), (*H. fulgens*) ja (*H. sorenseni*)) kuuluvad merikõrvad.

(*) Ja mis tahes muud rahvusvahelise episootiaameti rahvusvahelise akvakultuurloomade tervishoiueeskirja kõige viimases väljaandes nimetatud liigid, mida käsitatakse kõnealustele patogeenidele/haigusele vastuvõtlikena.

(8) Maailma loomatervishoiu organisatsiooni.

(9) Kohaldatakse üksnes edasiseks kasvatamiseks, nuumamiseks või ülekandmiseks ettenähtud molluskite puhul. Kui saadetis koosneb vähem kui 1 000 molluskist, kontrollitakse kõiki molluskeid visuaalselt.

(10) Erinõudeid kohaldatakse eksportimisel Euroopa Ühenduse kasvandustesse ja vööndi tesse, kus on ühenduse heakskiidetud kava või seisund:

— *Bonamia ostreae*, puhul, välja arvatud järgmised liigid: (**): *Crassostrea gigas, Mytilus edulis, M. galloprovincialis, Ruditapes decussatus* ja *Ruditapes philippinarum*

— *Marteilia refringens*, puhul, välja arvatud järgmised liigid (**): *Crassostrea gigas*

(**) Vastavalt otsusele 2003/390/EÜ.

(11) Vastavalt direktiivile 91/67/EMÜ.

(12) Päritoluriik ja -territoorium (kood) ning sihtriik ja -territoorium.

▼B

III LISA

Sertifikaate ja märgistamist käsitlevad selgitavad märkused

a) Sertifikaadi koostavad ekspordiriigi pädevad asutused, põhinedes käesoleva otsuse II lisa vastavale näidisele, võttes arvesse molluskite kasutamist pärast ühendusse jõudmist.

b) Arvestades sihtkoha seisundit *Bonamia ostreae* ja *Marteilia refringens*'i puhul EÜ liikmesriigis, lisatakse sertifikaati vastavad täiendavad erinõuded ja täidetakse neid käsitlevad punktid.

c) Iga sertifikaat koosneb ühest lehest, mis on kahepoolne, või kui vaja läheb enam kui ühte lehte, siis on sertifikaat sellisel kujul, et kõik lehed moodustavad osa ühtsest tervikust ja on jagamatud.

Iga lehe üleval paremal servas on märge "originaal" ja pädeva asutuse väljastatud eriline viitenumber. Sertifikaadi kõik lehed nummerdatakse järgmiselt: (leheküljenumber)/(lehekülgede koguarv).

d) Sertifikaadi originaal ja näidissertifikaadis esitatud märgised koostatakse vähemalt ühes EÜ liikmesriigi ametlikus keeles, milles teostatakse piiripunktis kontrolli, ja ühes EÜ sihtliikmesriigi ametlikus keeles. Kõnealused liikmesriigid võivad lubada vajaduse korral muude keelte kasutamist, millele tuleb lisada ametlik tõlge.

e) Sertifikaadi originaal tuleb saadetise lastimise päeval Euroopa Ühendusse eksportimiseks varustada ametliku pitseriga ja sellele peab alla kirjutama määratud pädeva asutuse ametlik inspektor. Ekspordiriigi pädev asutus tagab, et sertifikaadi põhimõtted vastavad nõukogu direktiivis 96/93/EÜ kehtestatud põhimõtetele.

Pitseri, v.a reljeefpitseri värv ja allkirja värv peavad erinema teksti värvist.

f) Kui sertifikaadile lisatakse lisalehti saadetise osade identifitseerimiseks, siis käsitatakse kõnealuseid lisalehti originaali osadena ning igale lehele kirjutab alla ja paneb pitseri sertifikaati väljastav ametlik inspektor.

g) Sertifikaadi originaal peab olema saadetisega kaasas kuni EÜ piiripunkti jõudmiseni.

h) Sertifikaat kehtib 10 päeva alates selle väljaandmise kuupäevast. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

i) Molluskeid, nende marja ja sugurakke ei veeta koos muude molluskite, marja või sugurakkudega, mis kas ei ole lähetatud Euroopa Ühendusse või on halvema tervisliku seisundiga. Lisaks ei tohi neid vedada sellistes tingimustes, mis muudavad nende tervislikku seisundit.

j) Patogeenide võimalik esinemine vees on asjakohane tegur molluskite tervisliku seisundi arvessevõtmisel. Sertifikaati väljastav ametnik peaks seetõttu arvestama järgmist:

"päritolukoht" peaks olema kasvanduse või loodusliku kasvukoha asukoht, kus molluskid on kasvatatud müügisuuruseni, mis on vajalik käesoleva sertifikaadiga hõlmatud saadetise jaoks.

"Püügikoht" peaks olema viimane koht, kus molluskid puutusid kokku loodusliku veega ekspordiriigis, nt puhastuskeskus või vahepealsed ladustamiskohad, kus molluskeid hoitakse enne ühendusse eksportimist.

▼M3

———————

▼B

V LISA

MINIMAALSED LOOMATERVISHOIUNÕUDED "HEAKSKIIDETUD IMPORDIKESKUSE" HEAKSKIITMISEKS

A. **Üldsätted**

1. Liikmesriigid kiidavad keskused ja asutused heaks impordikeskustena imporditud molluskite täiendavaks töötlemiseks üksnes siis, kui impordikeskuste tingimused on sellised, et välditakse ohtu molluskite saastumiseks ühenduse vetes heitmete ja jäätmete kaudu või muul viisil patogeenidega, mis võiksid märkimisväärselt mõjutada molluskite ebatavalist suremust.

▼M5

2. Eluvõimelisi molluskeid võib heakskiidetud impordikeskustest välja viia üksnes siis, kui nad on määruse (EÜ) nr 853/2004 kohaselt lõpptarbijale müügiks pakkumiseks pakendatud ja märgistatud.

▼B

3. Lisaks direktiivi 91/492/EMÜ kohaselt kehtestatud rahvatervisenõuetele mis tahes keskuste või asutuste puhul, kaasa arvatud väljastuskeskuste ja puhastuskeskuste puhul, kui ka inimtoiduks kõlbmatuid loomseid kõrvalsaadusi käsitlevates ühenduse õigusaktides kehtestatud sanitaareeskirjadele kohaldatakse käesoleva lisa B osas kehtestatud minimaalseid loomatervishoiunõudeid.

B. **Haldamist käsitlevad sätted**

1. Heakskiidetud impordikeskused peavad olema pädeva asutuse kontrolli all ja vastutusel.

2. Heakskiidetud impordikeskustel peab olema tõhus haiguste tõrje- ja järelevalvesüsteem; direktiivi 95/70/EÜ kohaselt peab pädev asutus uurima haiguskahtluse või suremuse juhte; vajalik analüüs ja töötlus tuleb läbi viia koostöös pädeva asutusega ja selle kontrolli all, võttes arvesse direktiivi 91/67/EMÜ artikli 3 lõike 1 punktis a esitatud nõuet.

3. Heakskiidetud impordikeskused peavad kohaldama haldussüsteemi, mille on heaks kiitnud pädev asutus, kaasa arvatud hügieeni- ja jäätmekäitlusmenetlusi vedamiseks, transpordimahutite, rajatiste ja seadmete jaoks. Tuleks järgida rahvusvahelise episootiaameti akvakultuurloomade tervishoiueeskirja kuuenda väljaande (2003) lisas 5.2.2 molluskikasvanduste desinfitseerimiseks kehtestatud suuniseid. Kasutatud desinfektsioonivahendid tuleb sel eesmärgil pädeval asutusel heaks kiita ning puhastamiseks ja desinfitseerimiseks peavad vastavad seadmed olema kättesaadavad. Kõrvalsaaduste heitmed ja muud jäätmematerjalid, sh surnud molluskid ja neist saadud tooted tuleb hävitada vastavalt määrusele (EÜ) nr 1774/2002. Heakskiidetud impordikeskuse haldussüsteem on selline, et välditakse molluskite nakatumise riske ühenduse vetes patogeenidega, mis võivad märkimisväärselt mõjutada molluskite populatsioone, ning eriti direktiivi 95/70/EÜ D lisas nimetatud haigustega.

4. Heakskiidetud impordikeskused peavad pidama ajakohastatud registrit täheldatud ebatavalise suremuse kohta ning kõikide elusmolluskite, nende marja ja sugurakkude kohta, kes tuuakse keskusesse, ja toodete kohta, mis viiakse keskusest välja, sh nende päritolu, tarnijate ja sihtkoha kohta.

5. Heakskiidetud impordikeskusi tuleb regulaarselt puhastada ja desinfitseerida vastavalt punktis 3 kirjeldatud kavale.

6. Üksnes volitatud isikud võivad siseneda heakskiidetud impordikeskustesse ja nad peavad kanda kaitseriietust, sh vastavaid jalanõusid.